

# VERZION

## **ALUMINIUM KØRERAMPER** **ALUMINUM RAMPS** **ALUMINIUM AUFFAHRAMPEN**

---



BRUGSVEJLEDNING TIL ALUMINIUM RAMPER  
USER GUIDE FOR ALUMINUM RAMPS  
GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ALUMINIUM RAMPEN

# **SIKKERHEDSRAMPER**

Tillykke med anskaffelsen af et sæt nye VERZION køreramper.

## **SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

- 1** Brug altid handsker ved håndtering af ramper
- 2** Benyt kun ramperne på stabilt og fast underlag
- 3** Andre personer end bruger skal holde behørig afstand under brug
- 4** Op- og nedkørsel af ramperne må kun ske under tilsyn af en anden person
- 5** Benyt aldrig ramperne hvis der er synlige skader
- 6** Ramperne skal hvile på trailer med hele anlægsfladen
- 7** Ramperne skal fastgøres til trailer med bolte eller lignende (Varenr. 91012)
- 8** Maksimal tilladt hjulbredde er rampebredde minus 20 mm

## **BELASTNING OG OPKØRSELSHØJDE**

Følgende skal bemærkes:

- Belastningen er gældende ved 2-akslet køretøj og 1 sæt ramper
- Fordeling af vægt med maksimalt 2/3 på den ene aksel. Aksel med højest belastning skal altid være øverst på rampen ved op- og nedkørsel.
- HUSK at medregne vægt på fører, brændstof, udstyr m.m.
- Ramper må **ALDRIG** benyttes som en bro/planke, dvs. uden opkørselsvinkel

## **REKLAMATIONSBETINGELSER**

*Reklamationsretten er betinget af korrekt brug. Garantien bortfalder ved forkert brug af ramperne i henhold til nærværende instruktion.*

# **VERZION**

## BÆLTEKØRETØJER

- Belastningen ved brug af bæltekøretøjer er altid gældende som ved en aksel afstand på 500-750 mm
- Ramper fra 2000 kg og op må anvendes til bæltekøretøjer, dog ikke til køretøjer med stålbælter

Verzion nr.	Længde	Bredde	Type	Belastning / Aksel afstand (mm)			Vægt (kg)	Opkørsels-højde max.
				>1200	750-1200	500-750		
90047	2000	200	Buet	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90052	1500	200	Buet	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
90053	2000	200	Lige	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90054	2000	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
90055	2000	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	32,00	72 cm
90056 (T)	2500	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	72 cm
90231 (T)	2500	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	59 cm
90387	3000	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	59,00	87 cm
90453	2000	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	28,00	57 cm
91000	1500	200	Lige	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
91001	1500	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	11,00	42 cm
91002	2000	260	Buet	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
91003	2500	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91004	2500	260	Buet	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91005	3000	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	27,00	87 cm
91006	2500	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	39,00	72 cm
91007	3000	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	53,00	87 cm
91010	2400	270	Lige	2800 kg	2240 kg	1960 kg	33,00	69 cm
91011	2580	350	Lige	3000 kg	2400 kg	2100 kg	44,00	75 cm
91037	1750	270	Lige	2800 kg	2200 kg	1900 kg	22,00	52 cm

# **SAFETY RAMPS**

Congratulations on your purchase of a pair of original VERZION ramps.

## **SECURITY MEASURES**

- 1** Always use gloves when handling the ramps
- 2** Do only use the ramps on a stable and straight surface
- 3** Other persons than the user must maintain a safe distance
- 4** Driving up or down on the vehicle is only allowed under supervision of a second person
- 5** Do not use the ramps if it has visible damages
- 6** The ramps contact plate shall be fixed on the trailer when used
- 7** The ramps must be fixed to the trailer by bolts or similar (Item number 91012)
- 8** The maximum wheel width is the width of the ramps minus 20 mm

## **LOAD CAPACITY AND DRIVING UP HEIGHT**

Following is to be remarked:

- The load capacity is valid by a 2-axle vehicle and 1 set of ramps
- The distribution of the load with maximum 2/3 on one axle. The axle with highest load should at all times be placed in the upper position on the ramp when driving up and down
- **REMEMBER** to include the weight of the driver, fuel, accessories etc.
- The ramps are never to be used as a bridge/plank, i.e. without driving up angle.

## **WARRANTY**

*Any claim according to Danish sales law prescribe that the ramps has been used as mentioned in the present instruction. The warranty does no longer apply if ramps have been used incorrectly.*

The logo for VERZION, featuring the word "VERZION" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "Z" is stylized with a horizontal line through its middle. The entire logo is set against a white background.

## TRACKED VEHICLES

- The load capacity when using tracked vehicles is always only applicable as with a wheelbase distance of 500-750 mm
- From 2000 kg and up can be used for tracked vehicles - only rubber tracks.

Version nr.	Length	Width	Type	Load cap / Axle distance (mm)			Weight (kg)	Driving up height max.
				>1200	750-1200	500-750		
90047	2000	200	Buet	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90052	1500	200	Buet	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
90053	2000	200	Lige	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90054	2000	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
90055	2000	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	32,00	72 cm
90056 (T)	2500	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	72 cm
90231 (T)	2500	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	59 cm
90387	3000	260	Lige	4000 kg	3200 kg	2800 kg	59,00	87 cm
90453	2000	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	28,00	57 cm
91000	1500	200	Lige	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
91001	1500	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	11,00	42 cm
91002	2000	260	Buet	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
91003	2500	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91004	2500	260	Buet	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91005	3000	260	Lige	1000 kg	800 kg	700 kg	27,00	87 cm
91006	2500	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	39,00	72 cm
91007	3000	260	Lige	2000 kg	1600 kg	1400 kg	53,00	87 cm
91010	2400	270	Lige	2800 kg	2240 kg	1960 kg	33,00	69 cm
91011	2580	350	Lige	3000 kg	2400 kg	2100 kg	44,00	75 cm
91037	1750	270	Lige	2800 kg	2200 kg	1900 kg	22,00	52 cm

# **SICHERHEITS RAMPEN**

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb vom VERZION Auffahrschienen/Auffahrampen

## **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

- 1** Immer Handschuhe bei der Handhabung von den Rampen verwenden
- 2** Nur die Rampen auf einer festen und ebenen Unterlage verwenden
- 3** Keine Personen dürfen sich unter den Rampen befinden. Halten Sie unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- 4** Ab- und Auffahrt mit einem Fahrzeug darf nur unter Aufsicht einer zweiten Person erfolgen
- 5** Verwenden Sie niemals eine beschädigte Rampe
- 6** Die Rampen müssen mit der ganzen Anlagefläche auf die Ladefläche Kontakt haben
- 7** Die Rampen müssen gegen Abrutschen gesichert werden (Artikelnummern 91012)
- 8** Die maximale zulässige Reifenbreite ist die Breite der Rampe minus 20 mm

## **BELASTUNGSKAPAZITÄT UND AUF-/ABFAHRHÖHE**

Folgendes ist dabei zu bemerken:

- Belastungskapazität versteht sich bei einem 2-Achsen-Fahrzeug und einem Rampenpaar
- Die Verteilung der Last ist maximal 2/3 auf einer Achse. Die mehr belastete Achse soll bei der Ab- und Auffahrt immer höher liegen
- Denken Sie bitte auch an das Gewicht vom dem Fahrer + Treibstoff + Zubehör
- Die Rampen dürfen NIE als Brücke/Planke, d.h. ohne Ab- und Auffahrtswinkel, verwenden werden

## **REKLAMATIONSBESTIMMUNGEN**

*Das Reklamationsrecht ergibt sich nur aus einer korrekten Bedienung. Es wird keine Garantie geleistet, wenn die Rampen laut der Bedienungsanleitung falsch verwendet worden sind*

**VERZION**

## KETTENFAHRZEUGEN

- Die Tragfähigkeit bei Verwendung von Kettenfahrzeugen gilt immer nur bei einem Radstandabstand von 500-750 mm
- Unsere 2000 kg, 2800 kg, 3000 kg und 4000 kg Rampen dürfen Kettenfahrzeuge verwendet werden - aber NICHT mit Stahlketten.

Verzision Nr.	Länge	Breite	Typ	Belastung bei Achsabstand in Kg			Gewicht (kg)	Auffarthöhe max.
				>1200	750-1200	500-750		
90047	2000	200	Gebogen	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90052	1500	200	Gebogen	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
90053	2000	200	Gerade	400 kg	320 kg	280 kg	9,00	57 cm
90054	2000	260	Gerade	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
90055	2000	260	Gerade	4000 kg	3200 kg	2800 kg	32,00	72 cm
90056 (T)	2500	260	Gerade	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	72 cm
90231 (T)	2500	260	Gerade	4000 kg	3200 kg	2800 kg	43,00	59 cm
90387	3000	260	Gerade	4000 kg	3200 kg	2800 kg	59,00	87 cm
90453	2000	260	Gerade	2000 kg	1600 kg	1400 kg	28,00	57 cm
91000	1500	200	Gerade	400 kg	320 kg	280 kg	6,00	42 cm
91001	1500	260	Gerade	1000 kg	800 kg	700 kg	11,00	42 cm
91002	2000	260	Gebogen	1000 kg	800 kg	700 kg	15,00	57 cm
91003	2500	260	Gerade	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91004	2500	260	Gebogen	1000 kg	800 kg	700 kg	20,00	72 cm
91005	3000	260	Gerade	1000 kg	800 kg	700 kg	27,00	87 cm
91006	2500	260	Gerade	2000 kg	1600 kg	1400 kg	39,00	72 cm
91007	3000	260	Gerade	2000 kg	1600 kg	1400 kg	53,00	87 cm
91010	2400	270	Gerade	2800 kg	2240 kg	1960 kg	33,00	69 cm
91011	2580	350	Gerade	3000 kg	2400 kg	2100 kg	44,00	75 cm
91037	1750	270	Gerade	2800 kg	2200 kg	1900 kg	22,00	52 cm

VERZION